

MARITIME ENGLISH UNIT 1

IMO International Maritime Organisation	Διεθνής Οργανισμός Ναυτιλίας	separate	ξεχωριστό
seafarer	ναυτικός	digit	ψηφίο
shipping industry	βιομηχανία ναυτικών μεταφορών	International Maritime Alphabet	Διεθνές Ναυτικό Αλφάβητο
communication	επικοινωνία	rudder angle	γωνία πηδαλίου
SMCP Standard Marine Communication Phrases	Τυποποιημένες Ναυτικές Φράσεις Επικοινωνίας	GMDSS Global Maritime Distress and Safety System	Παγκόσμιο Ναυτιλιακό Σύστημα Κινδύνου και Ασφάλειας
crew	πλήρωμα	Call Sign	διακριτικό κλήσεως
nationality	εθνικότητα	MMSI Maritime Mobile Service Identity Number	Κωδικός Αναγνώρισεως της Ναυτικής Κινητής Τηλεφωνίας
on board	επί του πλοίου	routine	συνηθισμένος
vessel	σκάφος	traffic	κυκλοφορία πλοίων
verbal	προφορικός	operation	επιχείρηση
danger	κίνδυνος	exchange	συνομιλία
standard	τυποποιημένος	VTS Vessel Traffic Service	Υπηρεσία Κυκλοφορίας Πλοίων
navigation	ναυσιπλοΐα	VHF Very High Frequency	Πολύ υψηλή συχνότητα (30 -300MHz)
in port	στο λιμάνι	cargo	φορτίο
multilingual	πολύγλωσσος	capacity	χωρητικότητα
propose	προτείνω	officer	αξιωματικός
assist	βοηθώ	crew member	μέλος πληρώματος
safety	ασφάλεια	port of call	λιμάνι προσεγγίσεως
international	διεθνής	flag	σημαία
convention	συνθήκη	master	πλοίαρχος
training	εκπαίδευση	agent	πράκτορας
certification	πιστοποίηση	destination	προορισμός
watchkeeping	τήρηση φυλακής	pilot station	πλοηγικός σταθμός
conditions	συνθήκες, καταστάσεις	amount	ποσό(τητα)
external	εξωτερικός	unit	μονάδα, τεμάχιο
meteorological	μετεωρολογικός	metric tonne	μετρικός τόνος
warning	προειδοποίηση	loading	φόρτωση
pilot	πλοηγός	ETD Estimated Time of Departure	Εκτιμώμενη Ώρα Αναχώρησης (απόπλου)
bridge	γέφυρα	UTC Universal Time Co-ordinated	Παγκόσμιος Συγχρονισμένος Χρόνος
ETA Estimated Time of Arrival	Εκτιμώμενη Ώρα Αφίξης (κατάπλου)	a.m. ante meridiem	π.μ., προ μεσημβρίας
M/T Motor Tanker	δεξαμενόπλοιο (όχι για αέρια)	p.m. post meridiem	μ.μ., μετά μεσημβριαν
request	αιτούμαι, αίτημα	engineer	μηχανικός
medical assistance	ιατρική βοήθεια	distress message	μήνυμα κινδύνου
list	κλίση, έχω κλίση	urgency message	μήνυμα επείγοντος
port	αριστερά	safety message	μήνυμα ασφάλειας
starboard	δεξιά	signal	σήμα
wheel orders	εντολές πηδαλιουχίας	danger	κίνδυνος

imminent	επικείμενος	rudder	πηδάλιο
risk	κίνδυνος	fore and aft position	θέση πλώρα-πρύμα
serious	σοβαρός	hard-a-port	όλο αριστερά
immediate	άμεσος	hard-a-starboard	όλο δεξιά
emergency	έκτακτη ανάγκη	meet her	στρέψε το πηδάλιο προς την αντίθετη πλευρά
adrift	παρασυρόμενο	steady	σταθερά
disabled	ανίκανο για χειρισμό	ease to X	αργά στις X
not under command (NUC)	ακυβέρνητο	steady as she goes	γραμμή
capsized	ανατραπέν (αναποδογυρισμένο)	nothing to port	καθόλου αριστερά
wreck	ναυάγιο	nothing to starboard	καθόλου δεξιά
derelict	εγκαταλειμμένο	reduce	ελαττώνω
PA (Public Address)-system	σύστημα ανακοινώσεων	avoid	αποφεύγω
announcement	ανακοίνωση	check	ελέγχω
passenger care	μέριμνα για τους επιβάτες	turn	στροφή
instruction	οδηγία	compass heading indicated	ένδειξη κατευθύνσεως πυξίδας
lifejacket	σωσίβιο	course	πορεία
inform	πληροφορώ	compass	πυξίδα ή διαβήτη
manage	διαχειρίζομαι	Officer of the Watch	αξιωματικός φυλακής
obey	υπακούω	repeat	επαναλαμβάνω
access	πρόσβαση	direction	κατεύθυνση
allocate	κατανέμω	degree	μοίρα
assembly station	σταθμός συγκέντρωσης	position	στίγμα
abandon ship	εγκαταλείψατε το πλοίο	bearing	διόπτευση (αντιστοιχία)
alarm	συναγερμός	distance	απόσταση
boat drill	γυμνάσιο λεμβών	speed	ταχύτητα
tie	δένω	draught	βύθισμα
pull over	περνάω από πάνω	related to a mark	σχετικό ως προς ένα σημείο
tighten	σφίγγω	relative bearing	σχετική διόπτευση
helm	τιμόνι	buoy	σημαδούρα
helmsman	πηδαλιούχος	bow	πλώρη
steer	πηδαλιουχώ	nautical mile	ναυτικό μίλι
swing	στροφή/στρέψη	lighthouse	φάρος
rapidly	γρήγορα	pilot boat	πλοηγίδα
hold	κρατώ	North	Βορράς
heading	κατεύθυνση	South	Νότος
midships	μέση	West	Δύση

East	Ανατολή	shore	ξηρά
knot	κόμβος	aground	προσαραγμένο
briefing	ενημέρωση	restricted	περιορισμένος
hand over	παραδίνω	ability	ικανότητα
display reading	ένδειξη	manoeuvre	κάνω χειρισμούς
under-keel clearance	απόσταση της τρόπιδας από τον βυθό	GMDSS Global Maritime Distress and Safety System	Παγκόσμιο Ναυτιλιακό Σήμα Κινδύνου και Ασφάλειας
navigational aids	βοηθήματα ναυσιπλοΐας	SWL Safe Working Load	φορτίο ασφαλούς εργασίας
radar	ραντάρ	CPA Closest Point of Approach	Πλησιέστερο Σημείο Προσέγγισης
echo sounder	βυθόμετρο	EPIRB Emergency Position-Indicating Radio Beacon	Ραδιοφάρος Ενδείξεως Στίγματος Εκτάκτου Ανάγκης
(D)GPS (Differential) Global (satellite) Positioning System	(Διαφορικό) Παγκόσμιο (δορυφορικό) Σύστημα Καθορισμού Στίγματος	RCC Rescue Co- ordination Centre	Κέντρο Συντονισμού Επιχειρήσεων Διασώσεως
magnetic compass	μαγνητική πυξίδα	TSS Traffic Separation Scheme	Σύστημα Διαχωρισμού της Κυκλοφορίας
gyro-compass	γυροσκοπική πυξίδα	cardinal buoy	τεταρτοκυκλικός σημαντήρας
Navtex NAVigational information TeLEX	Τηλέτυπο πληροφοριών ναυσιπλοΐας	rig move	μετακίνηση γεωτρύπανων
VHF Very High Frequency	Πολύ υψηλή συχνότητα (30- 300MHz)	ordnance exercise	στρατιωτική άσκηση
DSC Digital Selective Calling	Ψηφιακή Επιλογική Κλήση	restricted area	απαγορευμένη περιοχή
DCS controller	ρυθμιστής Ψηφιακής Επιλογικής Κλήσης	standing orders	πάγιες (μόνιμες) εντολές
hampered	εμποδιζόμενο	retreat signal	σήμα υποχωρήσεως
moored	αγκυροβολημένο	distress alert	συναγερμός κινδύνου
underway	μη αγκυροβολημένο/ ενεργό	fire patrol	περιπολία πυρκαγιάς
rope	σκοινί	lifeboat drill	γυμνάσια σωστικών λεμβών
made fast	δεμένο	roll call	προσκλητήριο
anchor	άγκυρα	search pattern	σχέδιο έρευνας
uncontrollably	ανεξέλεγκτα	shifting cargo	μετατόπιση φορτίου
current	ρεύμα	segregation	διαχωρισμός
tide	παλίρροια	survivor	επιζών
wind	άνεμος	variable	μεταβλητός
afloat	επιπλέον	dragging	παρασυρόμενος
abandoned	εγκαταλειμμένο	veer out	μαϊνάρω, λασκάρω
destroyed	κατεστραμμένο	Damage Control Team	Ομάδα Ελέγχου Βλαβών (ζημιών)
sunk	βυθισμένο	leeward	υπήνεμος / σταβέντο
unable	ανήμπορο	windward	προσήμενος / σοφράνο
manoeuvre	χειρισμός, κάνω χειρισμό	IMO-class	κατηγορία IMO
required	απαιτείται	foul	περιπλεγμένος (για άγκυρα)
COLREGs Collision Regulations	Κανονισμοί Αποφυγής Συγκρούσεων	OSC On-Scene Coordinator	Επιτόπιος Συντονιστής Έρευνας & Διασώσεως

casualty	θύμα	referred to	αναφέρεται
compatibility	συμβατότητα	transverse	εγκάρσιος
initial	αρχικός	bulk cargo	χύδην (χύμα) φορτίο
dredging	γριπίζουσα (άγκυρα)	rolling	διατοιχισμός
backing	στροφή (ανέμου)	main	κυρίως
SAR Search & Rescue	Έρευνα & Διάσωση	engine	μηχανή
constantly	συνεχώς	tank	δεξαμενή
clockwise	κατά τη φορά του ρολογιού	pollution	ρύπανση
anticlockwise	αντίθετα από τη φορά του ρολογιού	whistle	σφυρίχτρα
sheltered	προστατευμένος	spill control	αντιμετώπιση διαρροής
cable	καδένα	blind sector	σκοτεινός τομέας
twist	συστρέφομαι	COW Crude Oil Washing	πλύσιμο με ακατέργαστο πετρέλαιο
sea bottom	θαλάσσιος πυθμένας	crash-stop	κράτηση έκτακτης ανάγκης
control	ελέγχω, έλεγχος	blast	συριγμός
involuntary	ακούσιος	hoist	ανυψωτικός μηχανισμός
let out	αφήνω	equipment	εξοπλισμός
length	μήκος	function	λειτουργώ
designated	προσδιορισμένος	inoperative	ανενεργός
co-ordinate	συντονίζω	gas	αέριο
specified	καθορισμένος	chemical	χημικός
authorised	εξουσιοδοτημένος	fuel	καύσιμο
disaster	καταστροφή	fumes	αναθυμιάσεις, καυσαέρια
trained	εκπαιδευμένος	inert	αδρανοποιώ, αδρανής
flooding	εισροή υδάτων, κατάκλυση	reduce	μειώνω
evacuate	εκκενώνω	oxygen	οξυγόνο
assign	καθορίζω	avoid	αποφεύγω
muster list	πίνακας διαιρέσεως	explode	εκρήγνυμαι
corresponding	αντίστοιχος	explosive	εκρηκτικός
loudspeaker	μεγάφωνο	atmosphere	ατμόσφαιρα
accommodation	χώροι ενδιαίτησης	transmitter	πομπός
deck	κατάστρωμα	break down	διακόπτω, χαλάω
separation	διαχωρισμός	switch off	απενεργοποιώ
goods	εμπορεύματα	suspend	αναστέλλω
stow	στοιβάζω	off air	εκτός λειτουργίας
indicate	δείχνω	maximum	μέγιστος
space	χώρος	permitted	επιτρεπόμενος
hazardous	επικίνδυνος	pressure	πίεση
harmful	επιβλαβής	hoses	αγωγοί, σωληνώσεις
substance	ουσία	traffic clearance	άδεια κυκλοφορίας
marine pollutant	ρυπαντική για τη θάλασσα ουσία	boarding arrangements	εξαρτισμός (εξοπλισμός) επιβίβασης
transport	μεταφορά	off station	εκτός θέσεως
classified	κατατάσσεται	refloat	επαναπλέω
IMDG (International Maritime Dangerous Goods) code	Διεθνής Ναυτιλιακός Κώδικας Επικίνδυνων Φορτίων	proceed	προσεγγίζω/συνεχίζω

let go	ποντίζω, αποδένω	minor	μικρός
fairway	δίαυλος	inflow	εισροή
spill	διαρροή	seawater	θαλασσινό νερό
stand clear	τηρώ απόσταση	hull	γάστρα (κουφάρι)
launch	καθαιρώ	cardinal points	4 σημεία ορίζοντα
operational	λειτουργικός	escort	συνοδεία
jettison	εκβάλλω (φορτίο)	attend	παρακολουθώ
waypoint	σημείο αναφοράς	need	ανάγκη
transit	διάπλους	icebreaker	παγοθραυστικό
navigable	πλεύσιμος	tug	ρυμουλκό
waterway	υδάτινη οδός	decrease	μειώνω
accidental	συμπτωματικός	increase	αυξάνω
escape	διαφυγή	close up	πλησιάζω
oil	πετρέλαιο	drop back	μένω πίσω, απομακρύνομαι
gear	εξοπλισμός	pull off	αποκολλάω
transfer	μεταφορά	give way	δίνω προτεραιότητα
authorisation	εξουσιοδότηση	stand on	διατηρώ
grounding	προσάραξη	maintain	διατηρώ
lower	κατεβάζω	head	κατευθύνομαι
sail	πλέω	recover	ανασύρω
cast off	λύνω	pick up	περισυλλέγω
overboard	στη θάλασσα	shipwrecked (person)	ναυαγός
lighten	ελαφραίνω	stand by	είμαι σε ετοιμότητα
improve	βελτιώνω	in readiness	σε ετοιμότητα
stability	ευστάθεια	prepared	έτοιμος
charted	χαρτογραφημένος	execute	εκτελώ
report	δίνω αναφορά	walk back	αναστρέφω την κίνηση
establish position	επικυρώνω στιγμή	reverse	αναστρέφω
canal	διώρυγα	action	κίνηση
reference line	γραμμή αναφοράς	windlass	βαρούλκο, βίντσι
breast line	κάθετος κάβος (κουτούκι)	ease	μετριάζω την ένταση
receiving point	σημείο είσπλου/ διάπλου/ συνοδείας	check	ελέγχω
spring	πλαγιοδέτης	regulate	ρυθμίζω
forward	πρώρα	motion	κίνηση
aft	πρύμα	run out	ξετυλίγομαι
oil clearance	καθαρισμός πετρελαίου	target	στόχος
entry	είσοδος	screen	οθόνη
inoperative	εκτός λειτουργίας	traffic lane	λωρίδα κυκλοφορίας
voyage plan	σχέδιο ταξιδιού	bollard	δέστρα
mooring line	κάβος προσδέσεως	bow ramp	καταπέλτης πλώρης
pumping	άντληση	capstan	εργάτης, μανουβέλο
stripping	αποστράγγιση	slings	σαμπάνια
leaking	διαρροή	bob-cat	μπουλντοζάκι
boiler	λέβητας	double-bitt	διπλή δέστρα